



I SECOLI

RESTAURANT & ENOTECA

ANTIPASTI STARTERS

(7,12) Selezione di salumi
e formaggi € 18
Selection of cold cuts and cheeses

(3,4,10) Tartare di Manzo
con puntarelle e maionese
di acciughe e capperi € 21
Beef tartare with "puntarelle"
chicory dressed
with anchovy-caper mayonnaise

(13) Mare caldo con calamari,
cozze e ortaggi di stagione € 21
warm seafood salad with squid,
mussels, and seasonal vegetables

(^)(1,3,4,7) Torta di broccoli
e acciughe € 18
Broccoli and anchovies Pie
(savory shortcrust pastry)

ZUPPE SOUPS

(^)(9) Minestra alla frantoiana € 18
vegetable Tuscan soup

(^)(9) Bordatino € 16
Traditional hearty soup
from Pisa with beans,
kale and cornmeal

PRIMI PIATTI FIRST COURSES

(1,3,7) Picio alla gricia con carciofi € 21
Pici pasta with cured pork cheek,
pecorino cheese and artichokes

(1,3,7) Maltagliato con ragù
di cinghiale € 18
Maltagliati home made pasta
with wild boar ragout

(^)(1,3,7) Raviolo maremmano
condito con ragù toscano € 20
Ricotta and spinach raviolo
with Tuscan ragout

(7,8) Risotto con Basilico,
patate e fagiolini € 21
Basil, potatoes,
and green bean risotto

SECONDI PIATTI MAIN COURSES

(^) Rostinciana di maiale
arrostita, chutney di mele e
patate montate all'olio
con cipolla bruciata € 24
Roasted pork ribs serve
with apple chutney, olive oil
whipped potatoes and burnt onion

(4) Baccala alla livornese € 26
Traditional tempura fried
cod served with tomato sauce

(7,8,10) Filetto al pepe verde
con indivia arrostita
e nocciole € 28
Beef fillet with green
pepper, roasted endive
and hazelnuts

(1,3,7,8,11) The Karma Burger
doppio burger di manzo,
doppio formaggio e cetriolini
con patate fritte o insalata € 18
Double smashed patty, double cheese,
gherkins, choice of fries or salad

Bistecca di Chianina € 64 al kg
Chianina steak

(1,7) Melanzana arrostita con caprese
di bufala, frisella con pomodoro
e ricotta salata € 18
Roasted eggplant with fresh tomato
and buffalo mozzarella,
frisella (twice baked bread)
and salted ricotta

CONTORNI SIDE DISHES

(9) Patate arrosto € 6
Roast potatoes

(9) verdure di stagione grigliate € 8
grilled mixed vegetables

(9) Fagioli di Sorano all'uccelletta € 8
Beans from Sorano in Tuscan sauce

PIZZA

(1,7,8) Margherita
(pomodoro San Marzano
e fior di latte) € 12
Margherita (San Marzano
tomatoes and mozzarella)

(1,7,8) Diavola
(pomodoro San Marzano,
fior di latte, salame dolce
e peperoncino) € 14
Diavola (San Marzano tomatoes,
mozzarella, salami and chilli)

(1,7,8) Margherita con Bufala
e basilico € 15
Margherita with buffalo mozzarella
and basil

(1,7,8) Parmigiana
(pomodoro San Marzano,
fior di latte, parmigiana di melanzane
e Parmigiano) € 16
Parmigiana (San Marzano tomatoes,
mozzarella, aubergine and Parmesan)

(1,7,8) Friarielli e salsiccia
(fior di latte, cime di rapa, salsiccia
e scamorza affumicata) € 18
Mozzarella, turnip tops, sausage
and smoked scamorza cheese

Servizio e cestino del pane 3 € a persona
Cover charge 3 € per person



Gentile cliente, la informiamo che alcuni prodotti possono essere surgelati all'origine o congelati in loco rispettando le procedure di autocontrollo ai sensi del Reg. CE 852/2004. La invitiamo quindi a rivolgersi al responsabile di sala per avere tutte le informazioni relative al prodotto che desidera.

Dear Guest, we inform you that some of the products we use might have been purchased as already frozen or frozen on site in full compliance with self-control procedures and the EC 852/2004 Reg. For more detailed information, please do not hesitate to ask the manager on duty.

(*) A seconda della disponibilità del mercato il prodotto potrebbe essere acquistato congelato

() According to the season product may be purchased frozen*

(°) Per garantire l'ottima riuscita della preparazione la pietanza è stata abbattuta di temperatura e conservata a temperatura negativa prima della rigenerazione di servizio

(°) In order to guarantee the best preparation, the product may be blast-chilled and maintained at a negative temperature before its regeneration for service

(^) L'alimento è stato trattato in abbattimento negativo e conservato in temperatura negativa per la bonifica come prevede la legge italiana sulla vendita di prodotti ittici da servire crudi o con cotture veloci

(^) The raw fish has been treated according to the Italian law.

Il Bistrot dei Secoli invita i propri graditi ospiti a leggere con attenzione la lista dei possibili allergeni contenuti nei piatti del menu.

I Secoli restaurant kindly requests to its guests to read carefully the list of possible allergens contained in all our

ATTENZIONE!

(UE) n.1169 del 25 ottobre 2011.

In caso di allergia, non esitate a informare il nostro personale, che vi aiuterà nella scelta delle pietanze più indicate.

“Gentile ospite qualora avesse allergie e/o intolleranze alimentari non esiti a chiedere informazioni sul nostro cibo e sulle nostre bevande. Saremo lieti di consigliarla nel migliore dei modi. Le procedure HACCP tengono conto del rischio da contaminazione incrociata, tuttavia le operazioni di manipolazione/preparazione/somministrazione di alimenti e bevande possono comportare la condivisione di aree ed utensili, pertanto non può essere escluso il possibile contatto tra prodotti alimentari ed altri prodotti alimentari contenenti allergeni”.

Warning!

(EU) of 25 October 2011 n. 1169.

In case of allergy, do not hesitate to inform our Restaurant Manager who will help you in your choice.

“Dear guest if you have allergies/food intolerances do not hesitate to ask our staff on food and drinks. We will be glad to advise you in the best way. HACCP procedures take into account the risk of cross contamination, however where operations of handling/preparation/administration of food and drinks are taken may result areas where contacts between food and other food products containing allergens cannot be excluded”.

ALLERGENI ALLERGEN

- 1 Glutine /Gluten
- 2 Crostacei /Crustacean
- 3 Uova /Eggs
- 4 Pesce /Fish
- 5 Arachidi /Peanuts
- 6 Soya /Soy
- 7 Latticini /Dairy Product
- 8 Frutta A Guscio /Nuts
- 9 Sedano /Celery
- 10 Senape /Mustard
- 11 Sesamo /Sesame
- 12 Solfiti /Sulfites
- 13 Molluschi /Shellfish
- 14 Lupini /Lupins



Vegetariano /Vegetarian



Vegano /Vegan